



**Apvienotās Linkolnas latviešu ev. lut. draudzes**

# APKĀRTRAKSTS

**NO. 1 (80)**

**Februāris / Marts / Aprīlis, 2019**

Draudzes priekšnieks Kārlis Indriksons  
3427 Laura Ave, Lincoln, NE 68510  
402-438-3036  
[mindriks@aol.com](mailto:mindriks@aol.com)

Dāmu komitejas pr-niece Nora Šmits  
7311 Glynoaks Dr. Lincoln, NE 68516  
402-483-6376  
[kunora@windstream.net](mailto:kunora@windstream.net)

Mācītāja Gija Galiņa  
3272 Mohawk St. Lincoln, NE 68510  
402-475-8106  
[gijagalins@yahoo.com](mailto:gijagalins@yahoo.com)

## **APVIENOTĀS LINKOLNAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES PILNSĀPULCE**

2019. gada 24. februārī, plkst. 11:30, draudzes baznīcas lejas telpā ar sekojošu darba kārtību:

1. Sapulces vadības vēlēšana.
2. Draudzes institūtu ziņojumi.
3. Revīzijas komisijas ziņojums.
4. 2019. gada darbības budžets.
5. Draudzes padomes locekļu vēlēšana:  
Egīls Augstums, Ingrīda Baņģers, Astra Iesalnieks,  
Imants Iliško, Laura Paegle, Rasma Strautkalns, Nora Šmits
6. Revīzijas komisijas vēlēšana.
7. Dažādi ierosinājumi un pārrunas.

### **Draudzes padome**

---

Pacienāšanai, laipni lūdzam draudzes locekļus ņemt līdz groziņus.

## **JAUNĀ GADA VĒLĒJUMI**

Kas ir tas, ko mēs gribētu pārdomāt iesākot jauno gadu. Vai gribētu savilkt kopā, kas tad ir paveikts, kas redzēts, kas izjūsts, kas piedzīvots. Jeb arī novērtēt, kas nepaveikts un ko tad gribētos turpināt darīt. Jeb atkal uzstādīt jaunus mērķus. Es nesenu klausījos viena cilvēka pārdomās, ka viņš var uzrakstīt vismaz 700 mērķus un sākumā viņam bija grūti pat uzrakstīt 25. Bet ja izvirza mērķus ir vajadzīga stratēģija, kā pie tā nonākt. Kādus tad mērķus mēs uzrakstīsim jaunajā gadā, atcerēsimies, ka mums ir jāņem vērā stratēģija. Citādi atkal gada beigās piedzīvosim vilšanos un tā rezultātā vairs nekādus jaunus mērķus neuzstādīsim. Arī šogad, kad es piedalījos "good reading challenge", es uzstādīju savu mērķi noteiktu izlasīto grāmatu daudzumu. Un to apskatot gada beigās, es redzēju, ka es to neesmu piepildījusi. Un kā jau teicu, rezultāts ir tāds, vilšanās, neticība savām spējām, ka var piepildīt savu vēlēšanos. Tā rezultātā rodas doma atmest, jeb nolaist savu latīņu zemāk, jo nevari. Ja tāda ir mūsu reakcija, tad beigās nonāksim pie tā, ka vairs negribas neko vēlēties. Bet tieši vecajā gadā es ierosīnu pārdomāt un ieklausīties savā sirdī un saklausīt tās vēlēšanas, kas vēl tur mīt un izcelt tās gaismā. Un varbūt ir vērts tās uzrakstīt un padomāt, kas tad būs tā stratēģija, kā es to varētu īstenot. Dzīvot un turpināt ar cerību, ka mums ir vēl vēlēšanās un ka mēs gribam tās panākt. Jeb būs kā anekdotē, kad cilvēks lūdzu Dievu, jo es gribu vinnēt loteriju, Dievs palīdz, bet cilvēks aizmirsa nopirkt loterijas biļeti.

### **Sena īru svētība**

Lai maigi skar tavu pieri lietus lāses.  
Lai liega vēsma atspirdzina tavu garu.  
Lai saulstari padara gaišāku tavu sirdi.  
Lai dienas nastas nogulstas uz tevi viegli  
un lai Dievs tevi ietin  
savas mīlestības apmetnī.

Mēs daudzi svinam Sv. Patrika dienu, ēdam nacionālos īru ēdienus, bet cik daudz mēs esam lasījuši Patrika lūgšanas. Iepazīstoties vairāk par ķeltu kristietību lasīju grāmatu, "Ieklausīties Dieva sirdspukstos", virsraksts, kas varbūt izsaka to dziļāko ķeltu kristīgo tradīciju, kas aicina mūs ieklausīties Dieva sirdspukstos, aicina attīstīt mūsu sajūtas. Jo mēs taču sirdspukstus nevaram sadzirdēt ar prātu. Redzēt un izjust, tas ir garīgais pamatu pamats. Un es gribētu, lai arī jūs varētu izteikt šo vēlēšanos, es vēlos ieklausīties savos sirdspukstos un sadzirdēt arī Dieva sirds pukstēšanu. Atvērties tām sajūtām, kas mūsos vēl ir, jo mums ir sirds, kas turpina pukstēt un tur vēl ir daudz, ko mēs varam atrast. Mums tikai jāieklausās. Tāpat kā mēs klausamies īru dziesmas, kaut kas mūsos atveras. Ķeltu tradīcija ir vēl ciešā saistībā ar dabu.

Ja pastāv kāda viena īpašība, kas iemieso ķeltu gudrības garu, tad tā ir dabas mīlestība. Ķeltu tradīcijas uzskata dabu nevis tikai par "apkārtējo vidi", bet gan dzīvu, elpojošu klātbūtni, māti barotāju un mīlošu cilvēces partneri. Jo tālāk iesiet pa ķeltu gudrības garu, jo spēcīgāks kļūst aicinājums godāt,

mīlēt un aizstāvēt savu Māti — Māti Dabu, Māti Zemi. To mēs redzam arī šajā īru svētībā. Vai arī latvietis tradicionāli nenāk no šīs pašas gudrības saknes, bet mēs to esam pazaudējuši, jo laika gaitā esam pārstājuši ieklausīties. Tāpēc cilvēks no dabas mīļotāja pārvēršas par zemes postītāju in iznīcinātāju. Bet vai satvērāt to būtību, ja mēs pārstājam ieklausīties šajos zemes pukstos mēs kļūstam vienkārši ignoranti, pilni neziņas un muļķi. Spēja ieklausīties, klausīties un dzirdēt, tas ir tas, ko mēs nedrīkstam atmet, tās sajūtas jāturpina attīstīt un kultivēt. Tāpēc mums jāatrod laiks, lai ieklausītos un sadzirdētu ne tikai savus sirdspukstus, bet arī Dieva sirdspukstus un varbūt arī zemes sirdspukstus. Zviedrijā dzīvo viena sieviete, kas dalās ar savu pieredzi, ka viņa vēlējās izjust šo saskari ar dabu, tāpēc viņa atstāja pilsētu, lai būtu pie šīs dabas, kas turpina elpot un pukstēt. Viņa pat ieraksta skaņas, kā sniegs skan, tā ir patiesa klausīšanās ar sirdi un es redzu, kā viņai sāk sirds, kad arvien mazāk paliek tādas neaizskartas vietas, kur mēs varam sadzirdēt un piedzīvot dabas tuvumu. Autors no šīs grāmatas noslēdz ar šo cerību un arī es gribu, lai mūsos būtu šī cerība ieejot jaunajā gadā. Viņš saka, ja Baznīcas simboli un rituāli skaidrāk norādītu uz Dieva dzīvošanu pasaulē, mēs varētu pilnībā atklāt Dieva sirdspukstus, ko mēs dzirdam visā mūsu dzīvē un mūsu sirdīs, vienīgi, ja mēs klausamies. Un varbūt tā varētu būt skaista vēlēšanās jaunajā gadā, vienkārši klausīties, mums tikai jāizvēlas sava stratēģija, kā to darīt, jo ir tik daudz veidu, kā mēs to varētu piepildīt. Es vēlos atrast laiku klausīties, jo vēlos, lai Dievs mani ietin savas mīlestības apmetnī.



**Mācītāja Gija Galiņa**



### **MĀCĪTĀJAS DARBĪBAS PĀRSKATS**

Mēs kopā esam pavadījuši vēl vienu gadu, līdz ar to kopā esam bijuši četrus gadus. Paldies par visu, ko jūs man esat šajā laikā mācījuši. Paldies par jūsu visu atsaucību, kalpošanu, pretimnākšanu, par jūsu atvērtajām sirdīm paldies. It īpaši es izsaku pateicību, kas man palīdzēja laikā, kad biju salauzusi plecu, kad ilgu laiku nevarēju vadīt mašīnu un darīt daudz citas lietas. Jūsu atbalsts bija ļoti liels, paldies jums par to.

2018. gadā noturēti 35 dievkalpojumi – 21 latviešu valodā un 12 angļu valodā un 2 no tiem bija dievkalpojumi abās valodās, kā arī 2 kontemplatīvie dievkalpojumi. 2018. gadā 24 dievkalpojumi noturēti ar dievgaldu – 11 latviešu valodā un 12 angļu valodā un 1 kopējā dievkalpojumā. Kopējais apmeklētāju skaits

2018. gadā bija 1144 dievlūdžēji. Pie dievgalda 2018 gadā bija 746 dievgaldnieki. Caurmēra apmeklētāju skaits bija 32 dievlūdžēji. Kapu svētku dievkalpojums noturēts svētdien, 2. septembrī ar 32 dievlūdžējiem. Trešdienas vakaros, plkst. 6:30, mācītāja ir noturējusi 6 Bībeles stundas un 7 lekcijas, caurmēra apmeklētāju skaits bija 11 dalībnieki. Paldies jums visiem, kas bija ieinteresēti nākot gan uz lekcijām, kā arī lasīt un pārdomāt Pāvila vēstuli Filipiešiem. 2018 gadā lekcijās mēs pārūnājam kristīgo meditāciju un rudenī iesākām jaunu ciklu, par četrām sievietēm Kristus cilstkokā – Tamāra, Rāhāba. Par Ruti un Baršabu mēs turpinājam 2019 gadā. Mīļi aicinu visus, kas vēlas uzzināt kaut ko jaunu, apmeklējot gan lekcijas un Bībeles stundas. Bet tiem, kam nebija iespēja ierasties aukstuma vai nepiemērota laika dēļ, mēs ieplānosim atkārtot lekcijas par četrām sievietēm jums piemērotā laikā.

Draudzē pašlaik ir 96 draudzes locekļi un 17 no tiem dzīvo ārpus Linkolnas.

Draudzē šogad pievienojās divi jauni draudzes locekļi, bet 2018. gadā miruši trīs mūsu draudzes locekļi – Valda Jaunzemis 9 septembrī, 73 gadu vecumā, Zigrīda Snook 27 septembrī, 73 gadu vecumā un Valija Garais 3 oktobrī, 95 gadu vecumā. Pieminēsim mirušos ar Dieva vārdu no 31. psalma: **“Tavā rokā es nododu savu garu - tu esi izpircis mani, Kungs, patiesības Dievs!”**

2018 gadā man un draudzes priekšniekam Kārlim Indriksonam bija iespēja piedalīties LELBAs Vidienes apgabala konferencē, kas notika oktobra sākumā Čikāgā. Aprakstu par konferenci jūs varējāt lasīt 2018 ceturtajā apkārtrakstā. Tāpat man bija iespēja pabūt mācītāju saietā, kas notika Garezerā.

2018 gadā jūlija mēnesī es apmeklēju Creighton universitāti, kur ņemu 3 kredītus, mācoties par liturģiju.

Mācītāja izsaka sirsnīgu paldies draudzes priekšniekam Kārlim Indriksonam un visiem padomes locekļiem par draudzes darbības veicināšanu, it sevišķi rūpējoties par draudzes garīgās dzīves izkopšanu. Paldies Kārlim Indriksonam un Norai Šmits par draudzes *Apkārtraksta* sagatavošanu un izsūtīšanu visiem draudzes locekļiem.

Mācītāja izsaka sirsnīgu pateicību draudzes pērminderiem – Andrejam Eglītim, par viņa uzticīgo kalpošanu draudzes darbā. Paldies Andrejam par kalpošanu pie dievgalda, kā angļu, tā arī latviešu valodas dievkalpojumos.

Paldies visām altāra gīldes locekļēm par rūpīgo kalpošanu gan sagatavojot dievgaldu, gan arī pasniedzot svēto vakarēdienu, kā latviešu, tā arī angļu valodas dievkalpojumos. Paldies par altāra ziediem un par dievnama izgreznošanu lielos baznīcas svētku dievkalpojumos – Lieldienās, Vasarsvētkos un Ziemassvētkos.

Paldies draudzes mazā kora dalībniekiem, un it sevišķi vadītājai, Mārai Balodis, par labi izvēlētām un skaisti nodziedātām dziesmām, kas ir kuplīnājušas mūsu svētku dievkalpojumus un citus sarīkojumus.

Paldies mūsu pianistam, James McLaughlin, kas ir centies un rūpējies lai izmeklētu un sagatavotu piemērotu mūziku speciāliem dievkalpojumiem, kā arī pavadot kora dziedātājus. Īpašs paldies par viņa piedalīšanos kontemplatīvajos dievkalpojumos, kur viņš izpilda savus solo priekšnesumus, izmantojot dažādus instrumentus.

Paldies Dāmu komitejas priekšniecei, Norai Šmits un visām komitejas locekļēm par mielasta galda klāšanu un par citu sarīkojumu izkārtotāšanu. Sirsnīgs paldies Norai Šmits par viņas gādīgo vadību un viņas rūpi par draudzes locekļiem.

Paldies visiem lektoriem par svēto rakstu nolasīšanu, kā latviešu, tā arī angļu valodas dievkalpojumos.

Atkal pateicos Dievam par viņa svētību un vadību manā dzīvē un darbā. Pateicos visiem draudzes locekļiem, par parādīto uzticību un par sniegto atbalstu, kas ir palīdzējis veikt un izpildīt man uzticēto kalpošanu Kristus vārdā.

Kristus mīlestības vārdā, **Mācītāja Gija Galiņa**

---

*Tad nu topiet sapratīgi un skaidrā prātā, lai jūs varētu Dievu lūgt. Par visām lietām lai jums būtu sirsnīga mīlestība citam pret citu, jo mīlestība aplāj grēku daudzumu. Esiet viesmīlīgi cits pret citu bez kurnēšanas. Kādu katrs dāvanu saņēmis, ar to kalpojiet cits citam, kā labi dažāda veida Dieva žēlastības namturi. Ja kāds runā, tad kā Dieva vārdus, ka kāds kalpo, tad kā ar to spēku, kuru Dievs piešķir, ka visās lietās Dievs tiktu pagodināts caur Jēzu Kristu; viņam pieder gods un vara mūžu mūžos. Amen! Pētera 1. Vēstule 4:8-11*

## DRAUDZES PRIEKŠNIEKA PĀRSKATS -- YEAR IN REVIEW



I am happy and proud to report that our small Latvian congregation is still alive and well in Lincoln, Nebraska. Last year, we continued to provide a **"center"** for Lincoln's Latvian community. We are a **religious center**, with services in both Latvian and English, held 3 times /month, every month – and special activities for Easter and Christmas. We are a **cultural center**, observing traditional Latvian holidays throughout the year: Jāņi, Pļaujas Svētki, 18. Nov. Akts. We are a **senior citizens center**, holding a luncheon, a news program, and an entertainment program each month. We were an **outreach center** for activities during our "Latvia 100" exhibits. We were a **social center** for non-church activities, such as the film "Melanie", the "Atkal Kopā" concert, the Chef Karim" dinners, JT's Hymnal Nights, the **"Latvia Summer-ReCap"** slide shows, and our New Year's Eve celebration. We are a First class **gastronomic center** for our annual food luncheions: soup, hamburger, salad, pancakes. We are a **center for maintaining contact with the "outside world"**: ALA conference, attending the Vidienes Conference in Chicago. We are a **kitchen center**, for baking Latvian rye bread to supply Lincoln and outside individuals with rypjmaize – and for providing lots of great food and drink for our many gatherings throughout the year.

Many, many **"Thank You's"** go to individuals and groups, who dedicated many hours of time and labor to achieve the above mentioned events. We have the satisfaction of knowing that we are doing "God's Work" while keeping ourselves physically and mentally active, and having a good time working with our friends.

**Kārlis Indriksons, Draudzes priekšnieks**



## DRAUDZES PADOMES DARBĪBAS PĀRSKATS

2018. gadā Apvienotās Linkolnas latviešu ev. lut. draudzes padome darbojās šādā sastāvā: mācītāja Gija Galiņa, draudzes priekšnieks Kārlis Indriksons, priekšnieka vietnieks Ārijs Liepiņš, kasieris Jānis Lipiņš, kasiera palīdzē Ingriņa Baņģers, Egīls Augstums, Astra Iesalnieks, Imants Iliško, Ēriks Lipiņš, Rasma Strautkalns, Nora Šmits, un Laura Paeglijs. 2018. gadā noturētas 5 kārtējās padomes sēdes, un viena pilnsapulce. Sarīkotas zupu un hamburgeru pusdienas. Latvija 100 Akts – ALA's konference Linkolnā, baznīcas lejas telpā un vakariņas sabiedriskā zālē. Latviešu mākslinieku izstādes. Notikuši maizes cepieni katru otro mēnesi Kārļa Indriksona vadībā. Izkārtots draudzes Ziemassvētku sarīkojums kopā ar Daugavas Vanagiem. Pensionāru saieti notiek reizi mēnesī otrās nedēļas ceturtdienā Kārļa Indriksona vadībā ar interesantu programmu un siltām pusdienām.

**Nora Šmits, padomes sekretāre**



## DRAUDZES DĀMU KOMITEJAS DARBĪBAS PĀRSKATS

2018. gadā draudzes dāmu komitejas valde darbojās šādā sastāvā: priekšniece Nora Šmits, priekšnieces vietniece Ingriņa Baņģers, kasiere Iveta Wilson, sekretāre Inta Lūsiņš, mantzine Daila Būmanis. Saimniecību grupu vadītājas Anna Pool un Zigrīda Snook.

Noturēta viena pilnsapulce un divas valdes sēdes. Sarīkots kafijas galds groziņu veidā draudzes un dāmu komitejas pilnsapulcēs. Lieldienās un Pļaujas svētkos sarīkoti bufetes galdi groziņu veidā. Sarīkotas pankūku pusdienas, salātu pusdienas, Ziemassvētku tirdziņš ar cepumu galdiem, pusdienām un loteriju. Sarīkots kafijas galds 2. septembrī pēc Kapu svētkiem. Apsveikti ar ziediem, saldumiem, vai kartiņu 7 draudzes locekļi viņu 80., 85., 90. un 95. gadu jubilejās. Apmeklēti 3 slimības gadījumos slimnīcās. Lieldienās apmeklēti 11 un

Ziemassvētkos 9 ar saldumu un cepumu sainīšiem. Dagnija Bite ar kartiņām apsveica 34 draudzes locekļus dzimšanas dienās sākot ar 75 gadu vecumu.

Finansiāli atbalstīti sekojošie fondi un organizācijas: Rītdienas fonds, Vidienes apgabala dāmu komiteja, Okupācijas muzeja fonds, Latvijas Bērnu fonds (palīdzība ģimenēm caur ALA), māsu draudzes Latvijā, un bērnu kopmītne „Zvannieki”. Atbalsts dots mūsu draudzei.

**Nora Šmits, dāmu komitejas priekšiece**



## **PATEICĪBA**

Dāmu komitejas 2019. g. pilnsapulce notiek 3. februārī pēc dievkalpojuma. Pateicība 20 dāmu komitejas locekļiem, mācītājam Gijai Galiņai un draudzes priekšniekam Kārlim Indriksonam par piedalīšanos pilnsapulcē. Pilnsapulci atvērām pieminot trīs pag. g. aizgājušās locekles: Valda Jaunzemis, grupas vadītāja Zigrīda Snook, un Valija Garais. Visas iepriekšējā gada valdes locekles tika ievēlētas 2019. gadam ar aklamāciju. Sekretāre Inta Lūsiņš atteica kandidatūru. Par sekretāres kandidāti lūdzu Māru Murphy, un Māra tiek ievēlēta ar aklamāciju. Pateicība Intai par viņas deviņus gadus rūpīgo kalpošanu par sekretāri. Pateicība arī Ingrīdai Baņģers, Ivetai Wilson, Dailai Būmanis, Annai Pool un Veltai Didrichsons, kas turpina darba grupu kamēr jauna vadītāja tiek atrasta. Pateicība arī draudzes priekšniekam Kārlim Indriksonam kas ir liels palīgs mūsu darbā.

Gribu piezīmēt, ka lielākā daļa no mūsu darbiniecēm ir jau 80+ gados.

No pag. g. ieņemtiem līdzekļiem, palīdzības darbam 2019. g. dāmu komiteja pilnsapulcē nolēma atbalstīt tos pašus fondus un organizācijas kā iepriekšējos gados ar papildus atbalstu LIRS (Lutheran Immigration and Refugee Service) un "Dzīvības maize Venecuēlai", abi ir koordinēti ar LELBA. Atbalstu dodam arī draudzei. Dāmu komiteja sedz papīra produktu iegādi draudzes vajadzībām (skat. "virtuves izdevumi"). Pateicība Valdim Kalniņam par produktu iepirkšanu pie Sam's Club.

Pateicība visām dāmām, kā arī kungiem kas ir palīdzējuši mūsu darbā. Pateicība arī visiem kas atbalstījuši dāmu komitejas pasākumus. Visiem piedaloties, mūsu pūles ir nesušas augļus.

Vēlreiz, no sirds pateicos visiem par sekmīgu darbību 2018. gadā un ar Dieva palīgu turpināsim darbu 2019. gadā.

**Nora Šmits, dāmu komitejas priekšiece**



## **No Jumpravas Svētās Jāņa ev. lut. draudzes:**

Apvienotās Linkolnas latviešu ev. lut. draudzei un tās mācītājam Gijai Galiņai!

Lai Ziemassvētku laiks nes mieru mūsu sirdīs un pasaulē! Jumpravas Svētā Jāņa ev. lut. drauze un tā mācītājs Valdis Baltruks

Patiesā cieņā, draudzes priekšnieks Gunārs Rusiņš



## **No Krapes draudzes:**

Sveicināta, cienītā Nora Šmits kundze un Linkolnas draudze Amerikā!

Paldies par Jūsu e-vēstuli! Ļoti atvainojos savā un Krapes draudzes vārdā, ka neesam tik ilgi par sevi devuši nekādas ziņas. Paldies Dievam, mums Latvijā viss labi. Beidzot mums ir apstiprināta valdība, ziema arī atnāca ar sniegu un pa ilgiem laikiem bija baltie Ziemsvētki. Laika apstākļi raksturīgi Latvijai - sals mijas ar atkušņiem. Liels sals nav bijis. Zemākā temperatūra dažas naktis Latvijas ziemeļu daļā - 20 grādi. Patreiz atkal atkusnis - +3 grādi.

Priecājamies par jauno torni Krapes baznīcai un ka pirms un pēc dievkalpojuma atkal skan baznīcas zvani.

Mums tie ir divi. Viens vēsturiskais, otrs dāvinājums no Holandes. Skumīgi tas, ka Krapē samazinās iedzīvotāju skaits, bet priecājami, ka draudzei pievienojusies gados jauna ģimene ar 3 bērniem, kura no Rīgas pārcēlusies uz dzīvi Krapē. Pavisam draudzē ir 28 draudzes locekļi. Dievkalpojumi notiek 2X mēnesī un tos apmeklē no 5 - 8 draudzes locekļu. Baznīcas svētkos (Ziemsvētkos, Lieldienās) apmeklētāju ir vairāk - ap 40 cilvēku, jo sabraukuši arī ciemiņi. Citādi viss pa vecam. Esam pateicīgi Dievam par visām svētībām, ko saņemam. Sirsnīgs paldies arī Linkolnas draudzei un Jums par materiālo atbalstu un draudzes vēstīm, kuras regulāri saņemam.

Lai Dievs bagātīgi svētī Jūs un Linkolnas draudzi!

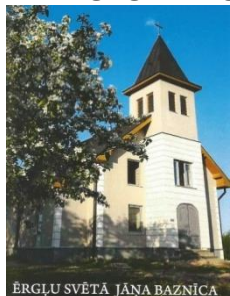
**Sirsnībā, mācītājs Ainars Sprinģis**



### **No Ērgļu Svētas Jāņa draudzes:**

Mīļā apvienotā Linkolnas mūsu mūsu draudze!

Paldies par apkārtraksta sūtīšanu. Tā mēs gūstām informāciju, kas notiek pie jums. Šajā mūs Latvijai tik nozīmīgā gadā Ērgļu draudze sūta nelielu informāciju par notikumiem pie mums:



Pēc vairāk kā divdesmit nebūt ne viegliem celtniecības gadiem, ar Dieva svētību, vienā no augstākajiem Ērgļu pagasta pakalpiem paceļas jaunā baznīcas ēka, kuru 2015. gada 28. novembrī iesvētīja arhibīskaps Jānis Vanags. Un deva tai svētā Jāņa vārdu. Paldies vēlreiz par jūsu ziedojumiem, lai tas tā notiktu. Draudzes dievkalpojumus iezvana iepriekšējās nopostītās baznīcas saglabātais zvans. Tomēr iekšdarbi ēkā vēl nav pabeigti. Turpinās siltināšanas darbi un apkures ierīkošana. Esam sākuši veidot baznīcas dārzu.



Pēc baznīcas iesvētīšanas draudzē kalpo jauns mācītājs, Ivars Cišs. Kopā ar viņu draudze mācās; "Tad nu Kristu Jēzu to Kungu pieņēmuši, dzīvojiet viņā, stipri kļūdami ticībā, kurā esat mācīti, pāri plūzdami savā pateicībā" Kolos. 2:6-7.

Draudzē sastāv 80 kristieši, bet patiesais kodols ir ap 50. Darbojas svētdienas skola. Rūpējamies par saviem cienījamus gadus sasniegušajiem senioriem. Jau trīs gadus palīdzam gan paši ar ziedojumiem, gan ar palīdzību Nīderlandes daudz bērnu ģimenēm, kurām nepietiek līdzekļu visu vajadzīgo lietu iegādei. Ziemassvētku laikā ar vietējo uzņēmēju un Vācijas draugu palīdzību organizējam svētbīdri, pusdienas un koncertu vientuļajiem un mazturīgajiem pagasta iedzīvotājiem. Mācījāmies alfa kursā un šogad bija brīnišķīgas lekcijas un liecības, kā mūsos darbojas Dievs, trīs sieviešu konferencēs, kuras organizēja mācītāja kundze.

Ziemassvētku dievkalpojumos ar priekšnesumiem uzstājas svētdienas skolas bērni un jaunieši. Katru gadu baznīcā notiek gan Ērgļu, gan viesu koru un mākslinieku koncerti. Ir laba sadarbība ar mākslas skolu. Tapušas divas izstādes ar bērnu radītājiem darbiem un izliktas izstādēs baznīcā (Radi patiesību, rādi patiesību un brīnumi Bībelē).

Kopā ar mācītāju kalpojam novada sociālās mājās. Svētdienas dievkalpojumos lūdzam arī par jūsu draudzi un mācītāju.

Paliekot sadraudzībā un mīlestībā, Ērgļu draudzes priekšniece Ināra Straziņa

Latvija, Ērgļu Pagasts, 2018 gada nogalē.



*"Tā mēs zināsim, ka esam no patiesības: iedrošināsim viņa priekšā savu sirdi! Un, pat ja mūsu sirds mūs apsūdz, Dievs ir lielāks nekā mūsu sirds, un viņš zina visu". 1Jņ 3:19-20*

## DIEVKALPOJUMI

### FEBRUĀRĪ

3. feb., plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS  
AR DIEVGALDU

10. feb., plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS  
angļu valodā AR DIEVGALDU

24. feb. plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS

### MARTĀ

3. mar., plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS  
AR DIEVGALDU -- Draudzes padomes,  
revīz. kom. un dāmu kom. amatā ievēšana

10. mar., plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS  
angļu valodā AR DIEVGALDU

24. mar., plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS

31. mar. plkst. 10:00 . . . . . KONTEMLĀTĪVS  
DIEVKALPOJUMUS latviešu un angļu valodā

### APRĪLĪ

14. apr. plkst. 10:00 . . . . . PŪPOLU SVĒTDIENAS  
DIEVKALPOJUMS AR DIEVGALDU

19. apr., plkst. 18:00 . . . . . LIELĀS PIEKTDIENAS  
TUMSAS DIEVKALPOJUMS

21. apr., plkst. 10:00 . . . . . LIELDIENAS RĪTA  
DIEVKALPOJUMS AR DIEVGALDU latviešu un  
angļu valodā

### MAIJĀ

5. maijā, plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS  
AR DIEVGALDU

12. maijā, plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS  
angļu valodā AR DIEVGALDU

26. maijā, plkst. 10:00 . . . . . DIEVKALPOJUMS

## **DRAUDZES PADOME AR PALĪGIEM RĪKO**



### **ZUPU PUSDIENAS,**

Svētdien, 24. martā, pēc dievkalpojuma  
draudzes sabiedriskās telpās  
Pieaugušiem \$10, Bērniem \$3  
Visi lūgti piedalīties

## **SVĒTDIEN, 21. APRĪLĪ, PĒC DIEVKALPOJUMA Draudzes sabiedriskās telpās TRADICIONĀLĀ LIELDIENAS BUFETE GROZĪŅU VEIDĀ**



**Visi aicināti piedalīties!**

## **DĀMU KOMITEJAS RĪKOTĀS PANKŪKU PUSDIENAS**

**Svētdien, 12. maijā, pēc dievkalpojuma**



**Pieaugušiem \$10, bērniem \$3.  
Visi aicināti piedalīties**

## **LEKCIJAS BAZNĪCĀ**

Trešdienās, plkst. 6:30 vakarā  
13. februārī, 20. martā  
24. aprīlī, 22. maijā



## **BĪBELES STUNDAS**

Trešdienās, plkst. 6:30 vakarā  
20. februārī, 27. martā,  
1. maijā, 29. maijā

Aicinām visus piedalīties  
**Mācītāja Gija Galiņa**



## A SHORT HISTORY OF AUGSTUMS PRINTING



### PHOTO - LATVIAN BOOK AGENCY

Foto - Latviešu grāmatnīca

*A. Augstums*

1826 A Street, Lincoln 2, Nebraska, USA

Tel.: HE 5-7512

- PHOTOGRAPHY
- PHOTO FINISHING
- DUPLICATING
- OFFSET PRINTING
- BOOK BINDING
- GOLD STAMPING

In a DP camp in Germany, Arturs Augstums, along with several other Latvians, found a shop which had previously been a print shop, and started printing for the DP camp. It was mostly simple things, like flyers, brochures and such. When the family was relocated to Hamburg, the printing business resumed, with Arturs and a partner printing more serious materials, such as Swedish textbooks. As was true in most DP camps, money was scarce, so, bartering was the way that Augstums got paid. When permission to emigrate to the U.S. came through, Arturs left this business to his partner, and the family came to America.

In Lincoln, Arturs got a "real" job with Weber Press (Bulletin). However, he soon started moonlighting on his own. He opened his first American business at 1641 N Street: "LATVIAN BOOK AGENCY". Most of his business was with the Latvian community. "Lincolnas Vēstnesis" was Lincoln's Latvian newspaper at the time. Augstums also did photography: weddings, passports, houses for real estate listings . . . anything, till 1956. Then the Augstums family moved to 1826 A Street, and set up their presses in the basement. (see photo) Their equipment and supplies came from Omaha, with help from Elmer Stein, who was a sales rep. for printing supplies. It can be said that Augstums introduced "offset printing" to Lincoln at this time, because most everyone else was still using the "lead type" printing process.



In 1959, Augstums moved to a "real" business location at 13th & F Street, where Lincoln Rec. now resides. In 1961, Augstums again moved, to their 17th Street location, where the Violin Shop is now located. They now had a full-service printing & binding business which employed many Lincoln Latvians for many years. In 1966, they moved to their current location, next door, to 1621 South 17th, where they bought the building. For the last 60 years, Augstums has been a mainstay printer for many businesses, in and outside of Lincoln, including many churches, State of Nebraska, Banker's Life, Lincoln Public Schools, ALA, Baltic Studies, Germans from Russia, Čikāgas Ziņas, and many, many more. The "Augstums Printing" name was frequently heard on the radio as an advertiser and supporter of University of Nebraska Volleyball, of high school sports, and as a general advertiser. I. K.



**Pensionāru grupas saiets katrā mēneša otrā ceturtdienā, plkst. 10:30 sabiedriskā zālē.** Parasti sanākam ap 22 seniori, starp tiem arī daži amerikāņu draugi. Dienu sākam ar sasveicināšanos un ziņām no Latvijas Interneta avīzēm kuras Kuno ir lasījis katru dienu un pierakstījis lai varētu mums pastāstīt. Apsveicam mēneša dzimšanas dienu svinētājus dziedot "Daudz baltu dieniņu" vai "Augstu laimi, prieku". Tad tiekam saukti uz siltām, garšīgām latviskām pusdienām kuras gādā mūsu čaklie saimnieki/saimnieces. Parasti arī izcepts kliņģeris. Skatām interesantus video ar Latvijas dziesmām, dejām, vai kādu filmu. Dažreiz dzirdam stāstus par izbraukumiem uz tājām zemēm. Paldies Kārlim par saieta koordinēšanu. Visi aicināti piedalīties! N.S.



2019, gada pirmo apaļo gadu jubilāri **Āriju Liepiņu** dāmu komitejas priekšniece apsveic 6. janvārī ar ziediem un kartiņu ar šo pantu:



Ārijs Liepiņš un Nora Šmits

Foto: Laurinda Ilisko

### Palūdz pavasari

Palūdz pavasari,  
Lai tas spēku aizdod.  
Palūdz puteņiem,  
Lai gadiem pēdas jauc.  
Palūdz pašai sirdij – tā vislabāk zinās,  
Kādus gadus atpakaļ lai sauc.  
Gadu straumē nestas aiziet dienas,  
Dzīves jūrā saplūst vienuviet.  
Lai vēl ilgi mirdz Tev ceļa zvaigzne,  
Darbi veicas, gaišas dienas rit.

Autors nezināms

## **LATVIAN JAZZ COMBO**

WHAT: Concert + Dinner  
WHO: **Jāzeps Vītols Latvian Academy of Music – Jazz Combo, from Rīga**  
WHEN: Monday, February 18, Dinner @ 6:00 pm. Concert @ 7:00 pm.  
WHERE: Latvian Hall, 33rd & Mohawk St.  
COST: \$25. (Includes Dinner, Wine, and Concert). Children under 13 -- \$5.  
RSVP: Nora Smits, 402-483-6376, or [kunora@windstream.net](mailto:kunora@windstream.net), by February 12

## **FILM NIGHT**

WHAT: **"NAMEJA GREDZENS"**-- A new historical action film, made in Latvia. It is nicely dubbed in English for everyone to understand.

WHEN: Friday, March 15, Snacks @ 6:00 pm, Film starts @ 6:30 pm.

WHERE: Latvian Hall, 33rd & Mohawk St.

COST: \$5.00, Includes chips, dips & popcorn. Hot dogs available for additional \$3.00. Other foods will also be for sale. **BYOB.**

**PATEICĪBA AUGSTUMS PRINTING SERVICE  
PAR APKĀRTRAKSTA PAVAIROŠANU**

